

EXCÒ PELLE
Via Porta Adige, 91
45100 Rovigo
Tel. 0425-961000
Fax 0425-486363
www.excopelle.it
info@excopelle.it

EXCÒ

Linea Pelle



indice / index

kao kao	4
eloise	12
patrik	28
nikita	38
bongo	52
spring	64
loft	80
klauss	88
arold	96
sunnes	102
city & baby	108



PELLE

*“È impossibile porre dei limiti al prezzo
se prima non si pongono dei limiti al desiderio”.*

*“It is impossible to put limits on price
if there is no limit on desire”.*

Marcus Tullius Cicero

linea pelle



_kao kao

Divano componibile di nuova generazione. È caratterizzato da schienali e da braccioli con meccanismo relax a scatti con diverse posizioni. Un sistema intelligente per consentire all'utilizzatore di posizionarsi sul divano in virtù di un mutevole bisogno di relax. I piedini in metallo con forma “a barchetta” gli danno un tocco di leggerezza e di eleganza.

The latest generation of modular sofas, characterized by the backrest and armrests with an adjustable system for various relax positions. An intelligent system that allows the user to position the sofa according to the changing needs for relaxation. The “boat-shaped” metal feet lend a light, elegant touch.









Eloise

Eloise è altrettanto bello “visto di schiena”: praticamente l'ideale per essere posizionato “da centro stanza”. Il bracciolo può essere, con un semplicissimo movimento, scambiato con la libreria.

Gli schienali sono dotati di un meccanismo a scatti: diverse sono le posizioni possibili per regolare il comfort. Sono sufficienti queste caratteristiche per collocarlo nell'Olimpo dei sofà più belli? Crediamo proprio di sì.

Eloise is just as beautiful from behind, a sofa for “center stage”. With a simple movement, the armrest switches to a bookshelf. Change the position of the backrest for optimal comfort with a click.

Are these characteristics enough to put Eloise into the Beautiful Sofa Olympics? We think so.







eloise











Bracciolo rimovibile



Piedino optional C 500



Libreria bianco poro aperto



Libreria fango poro aperto



Libreria wengè poro aperto



Libreria nero poro aperto

_patrik

Come si può non innamorarsi di Patrik? Vuoi per le caratterizzanti cuciture con tiranti dette “capitone”, vuoi per le proporzioni armoniche ed essenziali, vuoi infine per le misure ridotte e perciò adatte anche a spazi contenuti. Forse per uno solo, o forse per tutti questi aspetti. Non si sa. Crediamo, inoltre, che questa sia l’occasione giusta per ringraziare ufficialmente e pubblicamente il nostro architetto: “la tua matita, come al solito, progetta i nostri desideri. Grazie.”

How can you not fall in love with Patrik? What is not to love about the characteristic stitching with quilt patterns, or its harmonious, essential forms, or its compact size that makes it perfect for limited spaces? Fall in love for one or all of these aspects. You never know. We also believe that this is the perfect moment to give official and public thanks to our architect: “your pencil, as always, designs our desires. Thank you.”









patrik



_nikita

Una domanda: *bello e comodo* sono sinonimi? La risposta, evidentemente, dovrebbe essere “no”. Ma ogni concetto (se espresso in termini generali), ha il suo contrario. Perciò l'altra domanda sorge spontanea: ma per Nikita possiamo, tuttavia, fare un'eccezione? A questa domanda non vogliamo rispondere noi, siamo troppo di parte. Desideriamo che rispondiate voi, dopo aver guardato in sequenza tutte le foto di questo catalogo fotografico.

Question: are “beautiful” and “comfortable” synonyms? The answer, of course, should be “no”, but each concept, if expressed in general terms, has its antonym. So, the question arises then: For Nikita, can we make an exception? We do not want to reply to this question because we are biased.

We would like you to respond after having seen the photographs in this catalogue.















_bongo

Potremo definire Bongo con tre aggettivi: bello, comodo e pratico. La comodità è data, oltre che dai movimenti relax dello schienale, anche dalle sedute “a libera estrazione”. Praticamente, oltre a poter scegliere la più corretta posizione con lo schienale reclinabile a scatti, posso scegliere anche (con l’aiuto delle sedute a “libera estrazione”) anche la più corretta e idonea postura sulla seduta. Forever Bongo.

We could describe Bongo with three adjectives: beautiful, comfortable and practical. Beyond the relax positions of the backrest, comfort comes from the adjustable seats. In essence, not only can the backrest be put into the desired reclining position but, thanks to the adjustable seats, you find the best position for posture. Bongo forever.













_spring

Potremo definire Spring con un aggettivo: *esagerato*. Esagerato per la versatilità: infatti con dei semplicissimi movimenti è possibile sostituire il bracciolo con la libreria o con il piano di servizio. Esagerato per design e per componibilità. Nella scala dei valori di un sofà, Spring è sicuramente da primissimi posti. Scusate, ci stavamo scordando di dire che è bellissimo...

We could define Spring with the adjective “exaggerated”. Exaggerated because of its versatility that, in fact, with very simple moves makes it possible to replace the armrest with the bookshelf or the serving tray. Exaggerated for its modular design. On the scale of sofa values, Spring surely ranks among the best. Pardon us; we almost forgot to mention that it is gorgeous...

















Libreria bianco poro aperto



Libreria wengè poro aperto



Libreria fango poro aperto



Libreria nero poro aperto

Linee decise, morbide è ben definite. Le tirature nei cuscini della seduta lo impreziosiscono. Il piedino alto da terra lo rende pratico per le pulizie. Il bracciolo svasato gli dona leggerezza ed eleganza. L'altezza dello schienale, (circa 90 cm.) lo annovera e lo classifica fra i divani "comodi".

Sharp, yet soft lines. Quilting makes the cushions more precious and the tall feet make cleaning underneath more practical. The flared armrest lends a light, elegant touch. Its 90-cm backrest ranks it among the top "comfortable" sofas.









Lklaus

Divano unico nel suo genere. Caratterizzato dalle sedute “a libera estrazione” che consentono di avere una postura personalizzata per ogni richiesta di relax. Significa, praticamente, che sarà l'utilizzatore a decidere che postura assumere: “da conversazione”, “da riposo”, “steso come in una chaise longue”, o “sdraiato”. Conoscete qualche altro divano dove è possibile far questo?

One of a kind sofa characterized by the adjustable seats that allow for personalized posture to meet with your every relaxation need. In essence, this means that the user decides what posture to take: conversational, rest, stretched out on a chaise longue or laying down. Do you know of any other sofa that can do this?









_arold

L'altezza dello schienale è di 97 cm. Arold è sicuramente un divano comodo. La sua forma e il suo design ci suggeriscono questo. Inoltre, potremo definirlo un sofà classico. Non nel senso etimologico del termine, bensì nel senso di un prodotto, non condizionato ai mutevoli cambiamenti dei gusti e delle mode. Siamo sicuri che, anche fra 20 anni, Arold sarà un sofà ben apprezzato dal pubblico.

With its 97-cm backrest, Arold is certainly a comfortable sofa, and the confirmation is in its shape and design. It is a classic sofa, but not in the etymological sense of the term, rather in the sense of a product that is unconditioned by changing tastes and fashions. We are certain that the public will appreciate Arold even 20 years from now.







Arold



Piedino legno di serie



Piedino legno-metallo optional

_sunnes

Potremmo definirlo un divano rigorosamente essenziale. Nella spasmodica ricerca del “design a tutti i costi”, siamo sicuri che Sunnes si farà apprezzare dal pubblico semplice ma ricercato proprio per le sue caratteristiche semplici e armoniose.

We could define this sofa as rigorously essential. In the spasmodic search for “design at all costs”, we are certain that Sunnes will be appreciated by the down-to-earth yet refined public for its simple and harmonious characteristics.







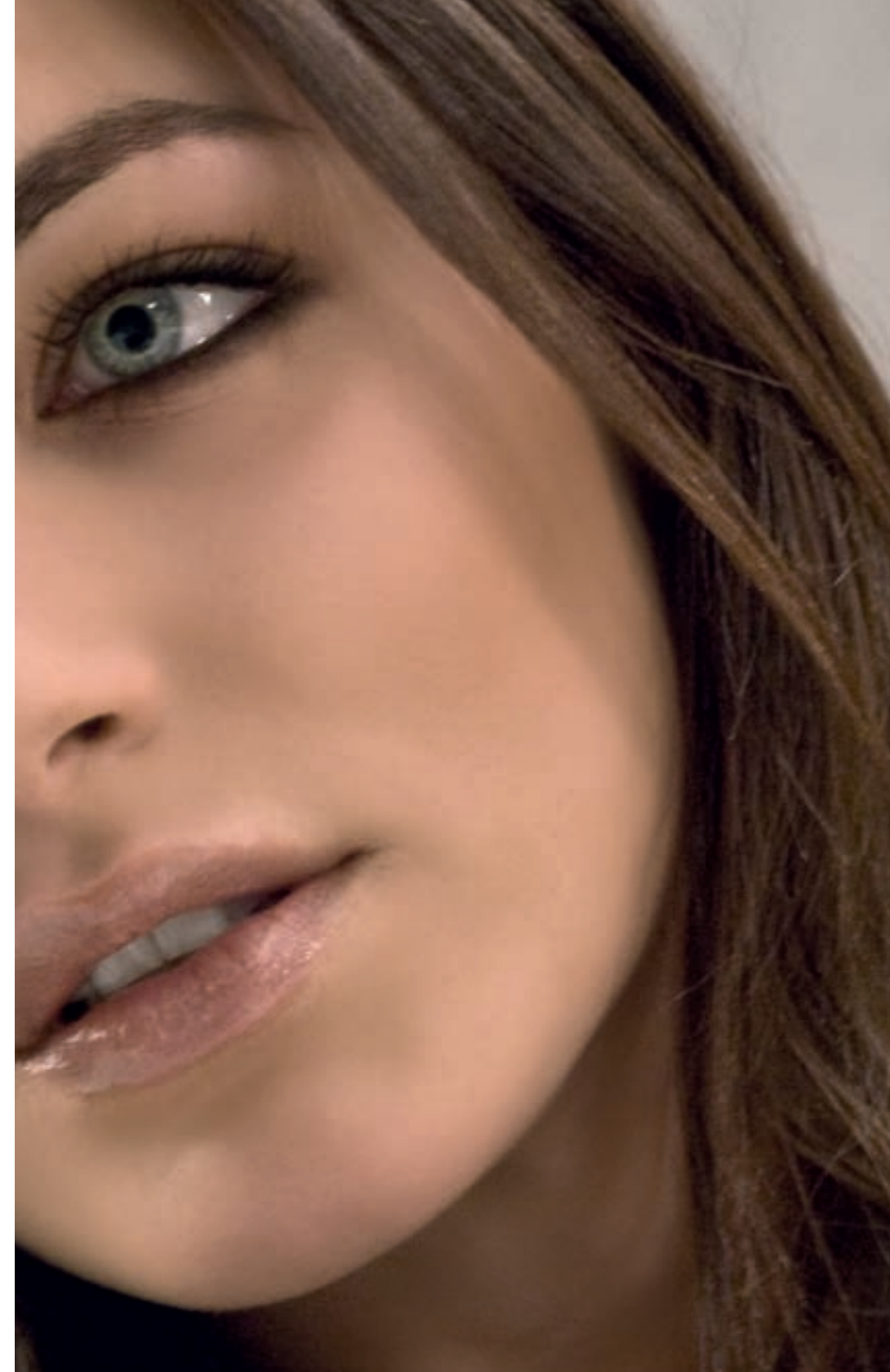
Piedino legno di serie



Piedino legno-metallo optional



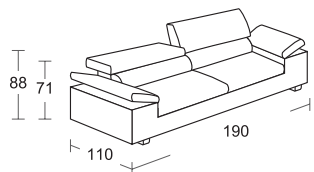
city & baby



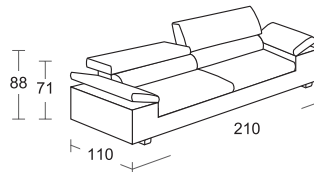




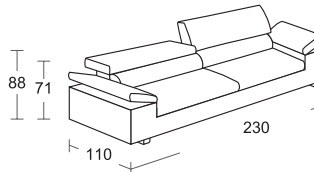
_Kao Kao



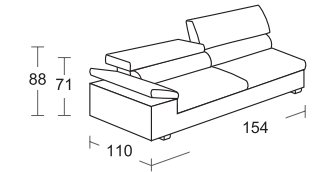
L. 190 x P. 110 x H. 71/88 cm



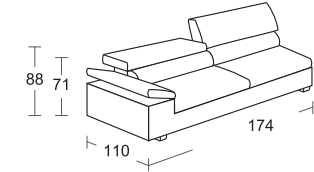
L. 210 x P. 110 x H. 71/88 cm



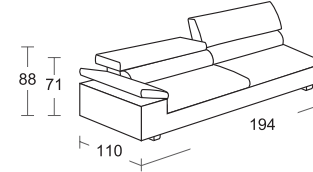
L. 230 x P. 110 x H. 71/88 cm



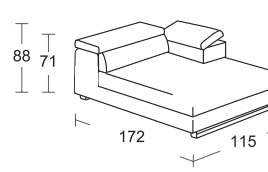
L. 154 x P. 110 x H. 71/88 cm



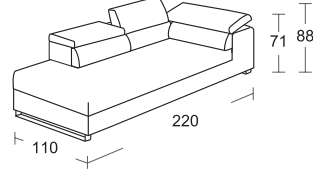
L. 174 x P. 110 x H. 71/88 cm



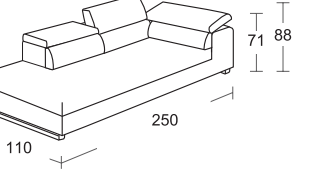
L. 174 x P. 110 x H. 71/88 cm



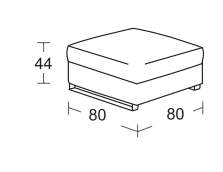
L. 115 x P. 172 x H. 71/88 cm



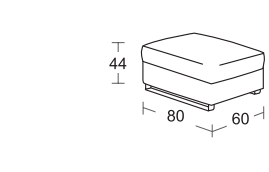
L. 110 x P. 220 x H. 71/88 cm



L. 110 x P. 220 x H. 71/88 cm



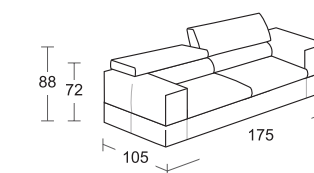
L. 80 x P. 80 x H. 44 cm



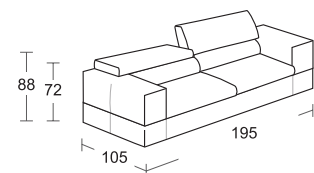
L. 80 x P. 60 x H. 44 cm

_Eloise

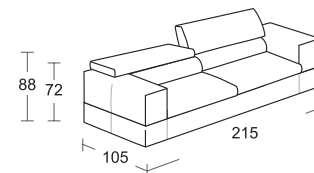
anche nella versione
divano letto



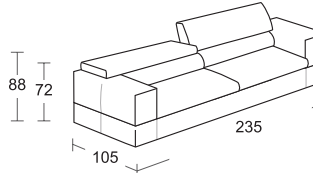
L. 175 x P. 105 x H. 72/88 cm



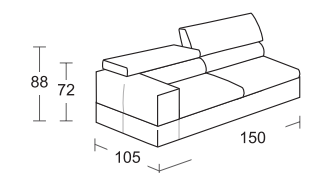
L. 195 x P. 105 x H. 72/88 cm



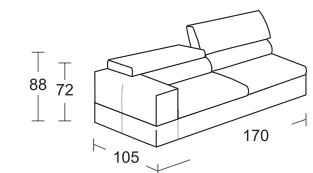
L. 190 x P. 105 x H. 72/88 cm



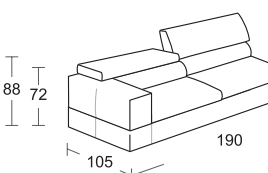
L. 235 x P. 105 x H. 72/88 cm



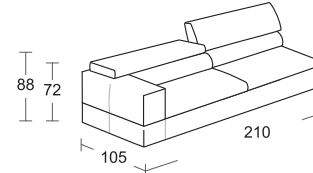
L. 150 x P. 105 x H. 72/88 cm



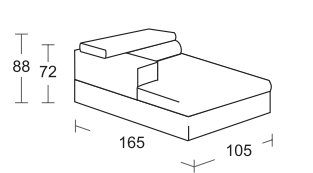
L. 170 x P. 105 x H. 72/88 cm



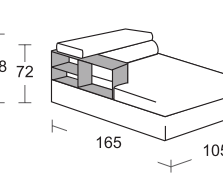
L. 190 x P. 105 x H. 72/88 cm



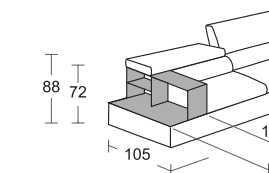
L. 210 x P. 105 x H. 72/88 cm



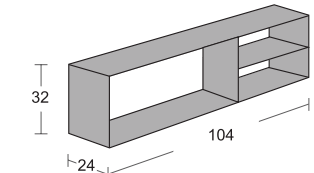
L. 105 x P. 165 x H. 72/88 cm



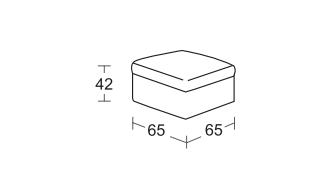
L. 105 x P. 165 x H. 72/88 cm



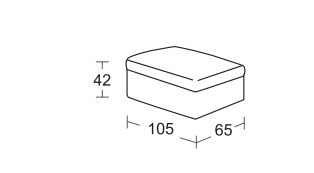
L. 190 x P. 105 x H. 72/88 cm



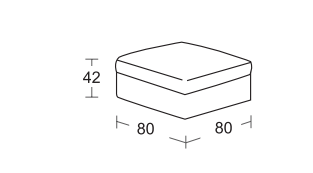
L. 104 x P. 24 x H. 32 cm



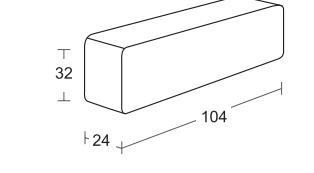
L. 65 x P. 65 x H. 42 cm



L. 65 x P. 105 x H. 42 cm

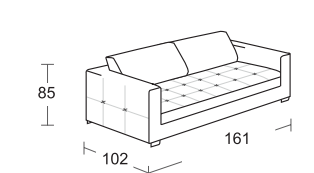


L. 80 x P. 80 x H. 42 cm

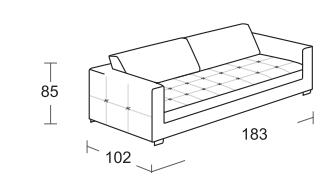


L. 104 x P. 24 x H. 32 cm

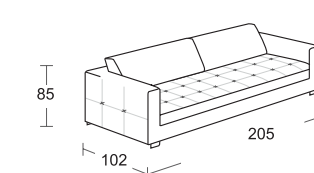
_Patrik



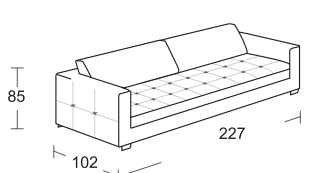
L. 161 x P. 102 x H. 85 cm



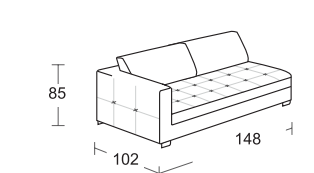
L. 183 x P. 102 x H. 85 cm



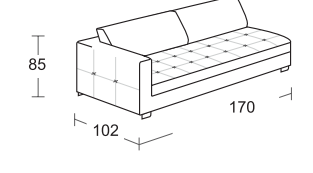
L. 205 x P. 102 x H. 85 cm



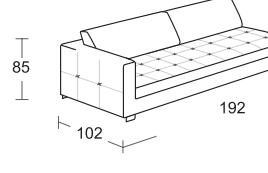
L. 227 x P. 102 x H. 85 cm



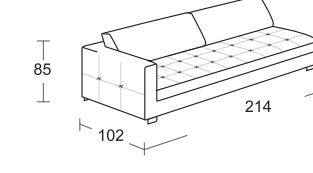
L. 148 x P. 102 x H. 85 cm



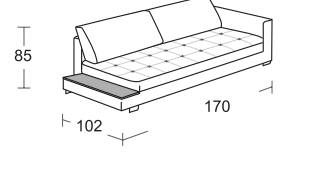
L. 170 x P. 102 x H. 85 cm



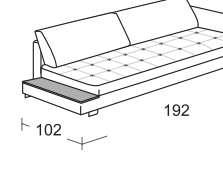
L. 192 x P. 102 x H. 85 cm



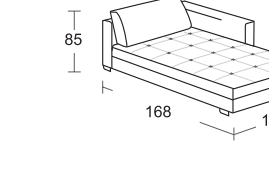
L. 214 x P. 102 x H. 85 cm



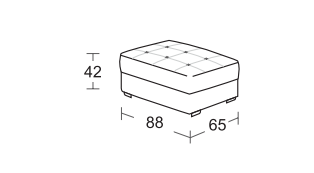
L. 170 x P. 102 x H. 85 cm



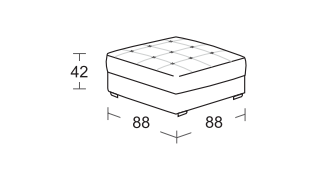
L. 192 x P. 102 x H. 85 cm



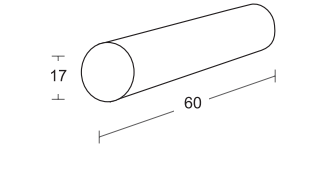
L. 103 x P. 168 x H. 85 cm



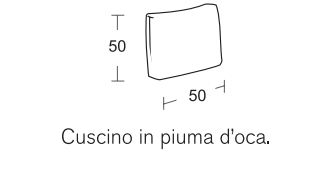
L. 65 x P. 88 x H. 42 cm



L. 88 x P. 88 x H. 42 cm



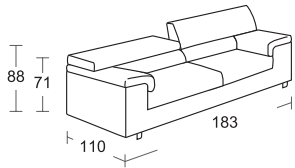
L. 60 x P. 17 x H. 17 cm



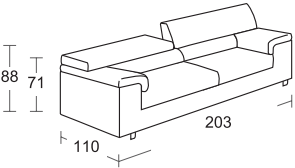
Cuscino in piuma d'oca.

Cus. L. 50 x H. 50 cm

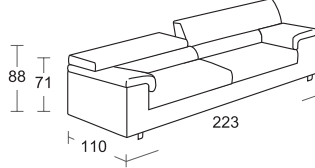
_Nikita



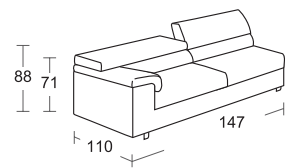
L. 183 x P. 110 x H. 71/88 cm



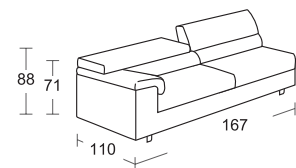
L. 203 x P. 110 x H. 71/88 cm



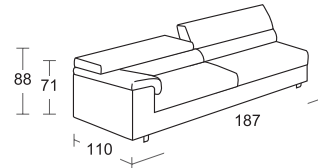
L. 223 x P. 110 x H. 71/88 cm



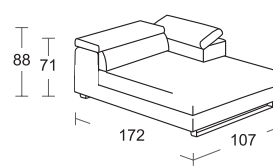
L. 147 x P. 110 x H. 71/88 cm



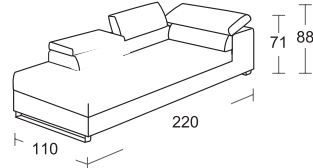
L. 167 x P. 110 x H. 71/88 cm



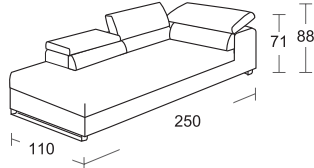
L. 187 x P. 110 x H. 71/88 cm



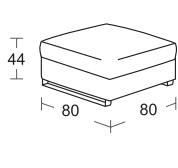
L. 107 x P. 172 x H. 71/88 cm



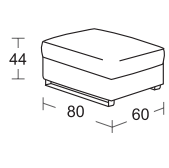
L. 110 x P. 220 x H. 71/88 cm



L. 110 x P. 250 x H. 71/88 cm

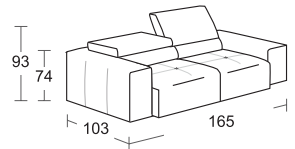


L. 80 x P. 80 x H. 44 cm

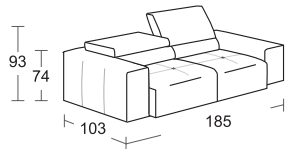


L. 80 x P. 60 x H. 44 cm

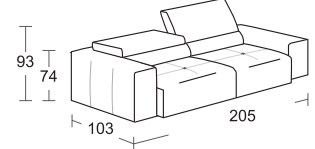
_Bongo



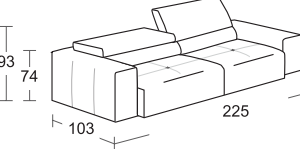
L. 165 x P. 103 x H. 74/93 cm



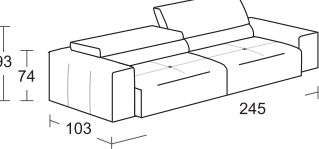
L. 185 x P. 103 x H. 74/93 cm



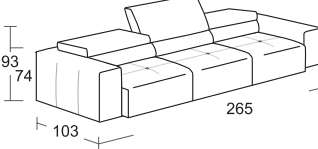
L. 205 x P. 103 x H. 74/93 cm



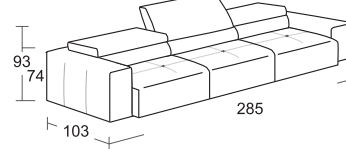
L. 225 x P. 103 x H. 74/93 cm



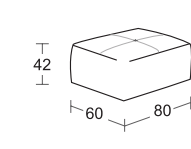
L. 245 x P. 103 x H. 74/93 cm



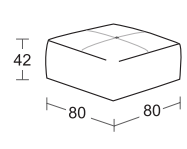
L. 265 x P. 103 x H. 74/93 cm



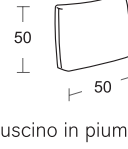
L. 285 x P. 103 x H. 74/93 cm



L. 80 x P. 60 x H. 42 cm



L. 80 x P. 80 x H. 42 cm

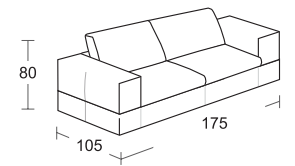


Cuscino in piuma d'oca.

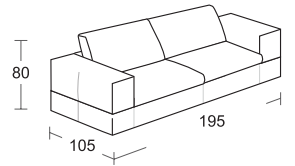
Cus. L. 50 x H. 50 cm

_Spring

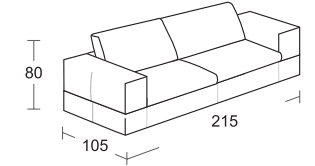
anche nella versione
divano letto



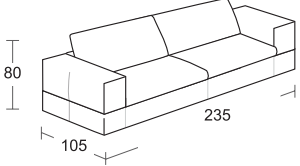
L. 175 x P. 105 x H. 80 cm



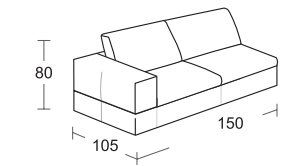
L. 195 x P. 105 x H. 80 cm



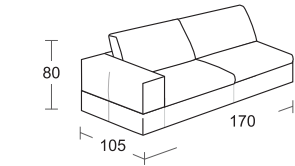
L. 215 x P. 105 x H. 80 cm



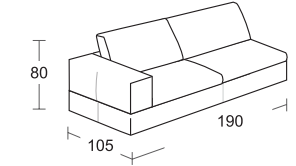
L. 235 x P. 105 x H. 80 cm



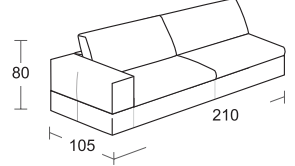
L. 150 x P. 105 x H. 80 cm



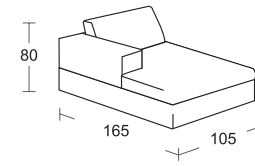
L. 170 x P. 105 x H. 80 cm



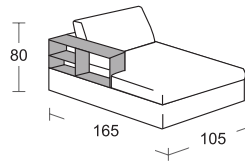
L. 190 x P. 105 x H. 80 cm



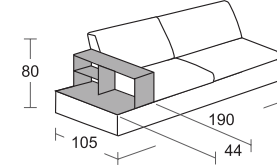
L. 210 x P. 105 x H. 80 cm



L. 105 x P. 165 x H. 80 cm

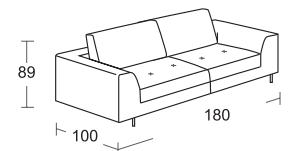


L. 105 x P. 165 x H. 80 cm

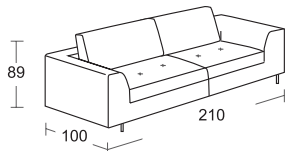


L. 190 x P. 105 x H. 80 cm

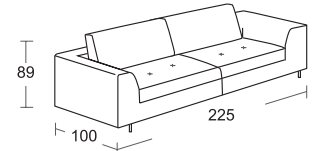
_Loft



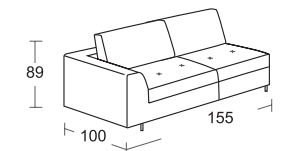
L. 180 x P. 100 x H. 89 cm



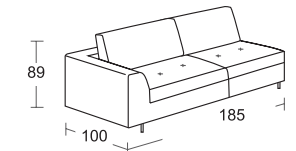
L. 210 x P. 100 x H. 89 cm



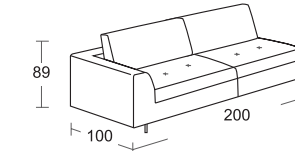
L. 225 x P. 100 x H. 89 cm



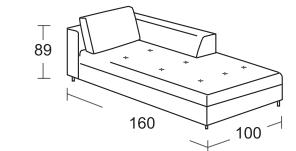
L. 155 x P. 100 x H. 89 cm



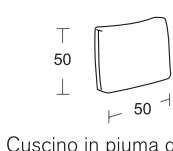
L. 185 x P. 100 x H. 89 cm



L. 200 x P. 100 x H. 89 cm

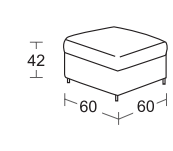


L. 100 x P. 160 x H. 89 cm

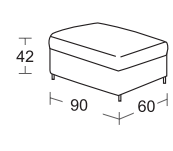


Cuscino in piuma d'oca.

Cus. L. 50 x H. 50 cm

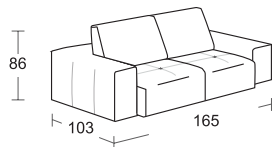


L. 60 x P. 60 x H. 42 cm

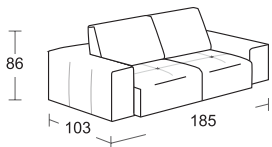


L. 60 x P. 90 x H. 42 cm

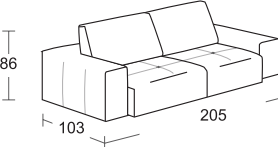
_Klauss



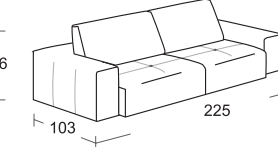
L. 165 x P. 103 x H. 86 cm



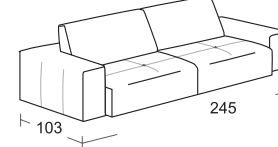
L. 185 x P. 103 x H. 86 cm



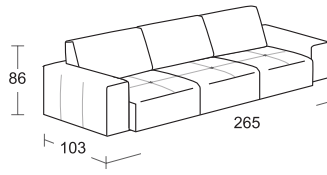
L. 205 x P. 103 x H. 86 cm



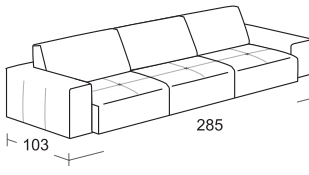
L. 225 x P. 103 x H. 86 cm



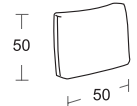
L. 245 x P. 103 x H. 86 cm



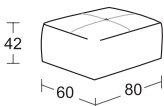
L. 265 x P. 103 x H. 86 cm



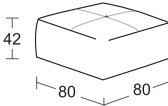
L. 285 x P. 103 x H. 86 cm



Cuscino in piuma d'oca.



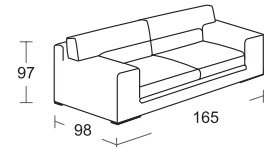
L. 80 x P. 60 x H. 42 cm



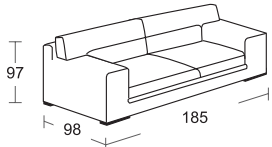
L. 80 x P. 80 x H. 42 cm

_Arold

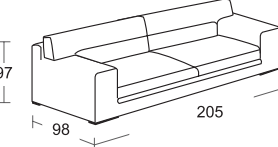
anche nella versione
divano letto



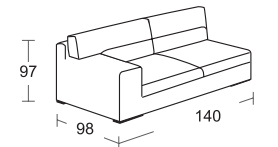
L. 165 x P. 98 x H. 97 cm



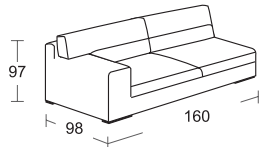
L. 185 x P. 98 x H. 97 cm



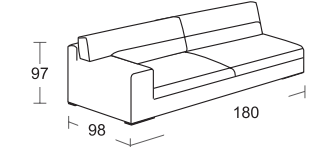
L. 205 x P. 98 x H. 97 cm



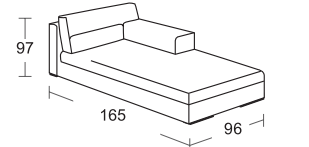
L. 140 x P. 98 x H. 97 cm



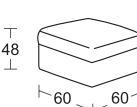
L. 160 x P. 98 x H. 97 cm



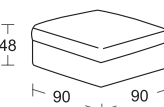
L. 180 x P. 98 x H. 97 cm



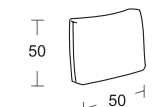
L. 96 x P. 165 x H. 97 cm



L. 60 x P. 60 x H. 48 cm



L. 90 x P. 90 x H. 48 cm

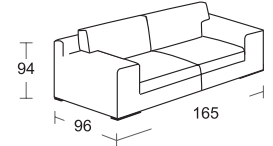


Cuscino in piuma d'oca.

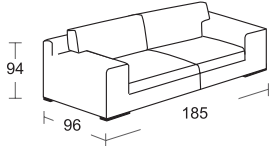
Cus. L. 50 x H. 50 cm

_Sunnes

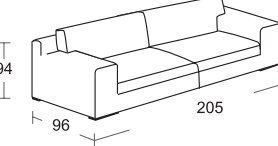
anche nella versione
divano letto



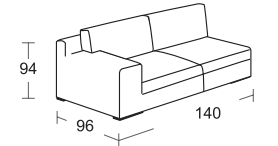
L. 165 x P. 96 x H. 94 cm



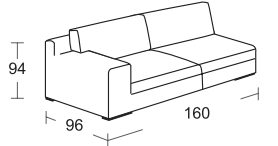
L. 185 x P. 96 x H. 94 cm



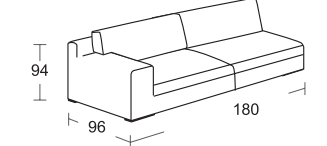
L. 205 x P. 96 x H. 94 cm



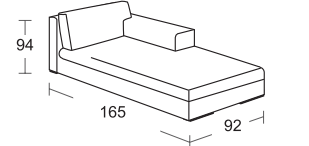
L. 140 x P. 96 x H. 94 cm



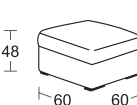
L. 160 x P. 96 x H. 94 cm



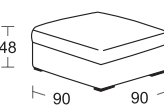
L. 180 x P. 96 x H. 94 cm



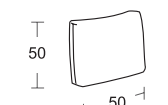
L. 92 x P. 165 x H. 94 cm



L. 60 x P. 60 x H. 48 cm



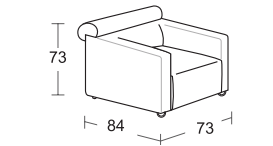
L. 90 x P. 90 x H. 48 cm



Cuscino in piuma d'oca.

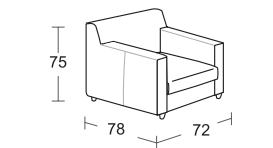
Cus. L. 50 x H. 50 cm

_City



L. 73 x P. 84 x H. 73 cm

_Baby



L. 72 x P. 78 x H. 75 cm

Art Direction
Francesca Lollo

Make up artist
Dorina Poer

Art buyer
Cristina e Vanna Loiani

Studio Fotografico
Studio Tre

Stampa
Grafiche Antiga spa